



Barbe - Beard

Digital-Control

Tous types de barbe - For every beard type



FRANÇAIS

Tondeuse barbe
Veuillez lire attentivement les consignes de sécurité avant toute utilisation de l'appareil.

- CARACTÉRISTIQUES DE L'APPAREIL**
- Tête pivotante (33°) pour épouser parfaitement les courbes et contours du visage
 - Haute précision et confort optimal
 - 2 guides de coupe pour créer différents types de barbe :
 - 1 guide de coupe fixe pour les hauteurs de coupe de 0,4 mm à 5 mm (1)
 - 1 guide de coupe amovible (+5) pour les hauteurs de coupe de 5,4 mm à 10 mm (2)
 - Réglage motorisé ultra précis de la hauteur de coupe à l'aide des boutons ++ et -- (3)
 - Écran LED (4) avec témoin lumineux de charge (5)
 - Fonction mémoire
 - Fonction verrouillage (6)
 - Lames: Couteau mobile - W-Tech: CMS (Alliage acier inoxydable chromo-molybdène) / Couteau fixe: acier inoxydable
 - Express-Ledsystem: 90 minutes* charge = 40 minutes* use/a quick charge of 5 minutes = single 3-minute shave
 - Système de charge rapide: une charge de 90 minutes = 40 minutes d'utilisation / une charge rapide de 5 minutes = rasage unique de 3 minutes
 - Accessoires: adaptateur, huile, brosse de nettoyage

IMPORTANT INFORMATION CONCERNANT LES BATTERIES NI-MH DE L'APPAREIL
Pour atteindre et préserver la plus grande autonomie possible des batteries, effectuer une charge de 16 heures avant la première utilisation et tous les 3 mois environ. La pleine autonomie du produit ne sera atteinte qu'après 3 cycles de charge complets.

CHARGER L'APPAREIL
1. Introduire la fiche dans l'appareil et brancher l'adaptateur. Avant d'utiliser l'appareil pour la première fois, le charger pendant 16 heures. S'assurer que l'interrupteur de l'appareil est en position OFF.
2. Quand l'appareil est en train de charger, le témoin lumineux de charge clignote. Il s'arrête de clignoter et reste allumé quand l'appareil est complètement chargé.
3. Une charge complète permet d'utiliser l'appareil pendant un minimum de 40 minutes.
4. La durée des charges suivantes est de 90 minutes.
5. Le charge rapide de 5 minutes permet d'utiliser l'appareil pendant 3 minutes environ.

UTILISATION SUR SECTEUR
Pour une utilisation sur secteur, veillez à ce que l'appareil soit étanche (Position OFF) avant de brancher sur le secteur. Introduire la fiche directement dans l'appareil et mettre en position ON (si la batterie est très faible, attendre environ 1 minute). IMPORTANT! Utilisez exclusivement l'adaptateur fourni avec l'appareil.

UTILISATION
Pour allumer l'appareil, appuyer sur le bouton ON/OFF. L'écran LED affiche la hauteur de coupe choisie et le moteur se met en marche. Quand la batterie de l'appareil est pleine, le témoin de charge clignote et l'écran LED s'éteint vous informant que l'appareil doit être chargé.

UTILISATION DES GUIDES DE COUPE
Très pratiques, les guides de coupe vous garantissent une hauteur de coupe égale. IMPORTANT: Avant d'allumer l'appareil, toujours s'assurer que le guide de coupe est correctement positionné en exerçant une légère pression pour vérifier qu'il est correctement enclenché.
- Pour les hauteurs de coupe de 0,4 mm à 5 mm : utiliser le guide de coupe fixe
- La hauteur de coupe peut être sélectionnée grâce aux 2 boutons ++ et --. Le réglage de la hauteur de coupe est indiqué à la ligne inférieure de l'écran LED (Fig. 1).

- Pour les hauteurs de coupe de 5,4 mm à 10 mm : utiliser le guide de coupe amovible (+5)
- Avant d'allumer l'appareil, clipser le guide de coupe amovible (+5) sur le guide de coupe fixe en l'accrochant par les dents de l'appareil et en abattant la poignée vers l'arrière jusqu'au clic (Fig. 2).
- À la fin de l'utilisation, appuyer sur le bouton ON/OFF pendant 4 secondes, jusqu'à ce que le signal "error" s'affiche.
- Pour désactiver la fonction, appuyer et maintenir le bouton ON/OFF durant 3 secondes, jusqu'à ce que le moteur se mette en marche. La fonction est maintenant désactivée.
- Lorsque l'appareil est en train de charger, le verrou est automatiquement désactivé.

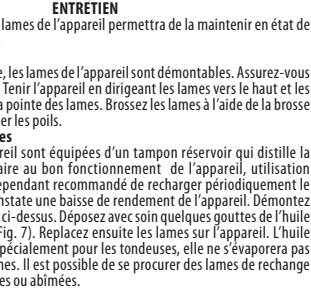
UTILISATION SANS GUIDE DE COUPE
Pour détacher le guide de coupe fixe, maintenir l'appareil dans une main et le pousser vers le haut (Fig. 6). Faire basculer le guide vers le dos de l'appareil et le clipser dans l'encoche prévue à cet effet en le tirant légèrement vers le bas (Fig. 6). Sans le guide de coupe, la hauteur de coupe est inférieure à 0,4 mm.

FONCTION MÉMOIRE
Cet appareil dispose d'une fonction mémoire qui enregistre la dernière hauteur de coupe choisie. À l'extinction de l'appareil, le guide de coupe se replace à la position 0,4 mm. Lors de la prochaine activation de l'appareil, le guide de coupe remontera automatiquement à la dernière position choisie.

FONCTION VERROUILLAGE
L'appareil dispose d'une fonction verrouillage qui empêche d'activer les boutons accidentellement.
- Pour activer la fonction, appuyer sur le bouton ON/OFF pendant 4 secondes, jusqu'à ce que le signal "error" s'affiche.
- Pour désactiver la fonction, appuyer et maintenir le bouton ON/OFF durant 3 secondes, jusqu'à ce que le moteur se mette en marche. La fonction est maintenant désactivée.
- Lorsque l'appareil est en train de charger, le verrou est automatiquement désactivé.

LAVABLE
Il est possible de rincer la tête de l'appareil sous l'eau courante, à condition que l'appareil soit éteint et débranché. Veiller à ce que la tête soit totalement sèche avant d'utiliser l'appareil à nouveau.
N.B. Le manche de l'appareil n'a pas été conçu pour entrer en contact avec l'eau. Ne pas utiliser l'appareil sous la douche ou dans le bain.

ENTRETIEN
Un entretien régulier des lames de l'appareil permettra de le maintenir en état de fonctionnement optimal.
Lames démontables
Pour faciliter le nettoyage, les lames de l'appareil sont démontables. Assurez-vous que l'appareil soit éteint. Tenir l'appareil en dirigeant les lames vers le haut et le détacher en appuyant à la pointe des lames. Brossez les lames à l'aide de la brosse de nettoyage pour éliminer les poils.
Lames auto-lubrifiantes
Les lames de votre appareil sont équipées d'un tampon réservoir qui dispense la quantité d'huile nécessaire au bon fonctionnement de l'appareil, utilisation après utilisation. Il est cependant recommandé de recharger périodiquement le réservoir, dès que l'on constate une baisse de rendement de l'appareil. Démontez les lames comme indiqué ci-dessus. Déposez avec soin quelques gouttes d'huile Babyliss sur le tampon (Fig. 7). Remplacez ensuite les lames sur l'appareil. L'huile Babyliss a été formulée spécialement pour les tondeuses, elle ne s'évapora pas et ne ralentira pas les lames. Il est possible de se procurer des lames de rechange lorsque celles-ci sont usées ou abîmées.



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand - 91210 Montrouge - France
www.babyliss.com

ENGLISH

Beard trimmer
Please carefully read the instructions for use below before using the appliance in the OFF position.

- APPLIANCE CHARACTERISTICS**
- Pivoting head (33°) to follow the face's curves and contours perfectly - High precision and optimum comfort
 - 2 cutting guides to create different beard types:
 - 1 fixed cutting guide for cutting lengths of 0.4 mm to 5 mm (1)
 - 1 removable (+5) cutting guide for cutting lengths of 5.4 mm to 10 mm (2)
 - Ultra-precise electronic cutting length adjustment using the ++ and -- buttons (3)
 - LED display (4) with battery charge indicator light (5)
 - Memory function
 - Locking function (6)
 - Blades: Movable blade - W-Tech: CMS (Chrome-Molybdenum-Stainless Steel alloy) / Fixed blade: stainless steel
 - Express-Ledsystem: 90 minutes* charge = 40 minutes* use/a quick charge of 5 minutes = single 3-minute shave
 - Accessory: adapter, oil, cleaning brush

IMPORTANT INFORMATION CONCERNING NI-MH BATTERIES OF THIS APPLIANCE
To obtain and maintain the longest battery life possible, allow it to charge for 16 hours before using it for the first time and then approximately every three months. Full battery life of the unit will only be obtained after three complete recharge cycles.

CHARGING THE APPLIANCE
1. Insert plug into appliance and connect the adapter. Before using the appliance for the first time, allow it to charge for 16 hours. Make sure the appliance switch is in the OFF position.
2. When the appliance is charging, the battery charge indicator light flashes. It stops flashing and stays on when the appliance is fully charged.
3. A full charge provides a minimum of 40 minutes* use of the appliance.
4. Subsequent charges without recharging the battery take 90 minutes*.
5. A quick 5-minute charge enables the appliance to be used for approximately 3 minutes.

USE ON THE MAINS
For use on the mains, ensure that the appliance is switched off (OFF position), before connecting to the mains. Insert the plug directly into the appliance switch to ON position (if the battery is very low, wait about 1 minute). IMPORTANT! Only use the adapter that is supplied with the appliance.

USE
To switch on the appliance, press the ON/OFF button. The LED display shows the cutting length chosen and the motor starts up. When the appliance's battery is almost flat, the charge indicator flashes and the LED display goes dark telling you that the appliance must be charged.

USING THE CUTTING GUIDES
Very practical, the cutting guides guarantee equal cutting length. IMPORTANT: Before switching on the appliance, always ensure that the cutting guide is correctly positioned by applying gentle pressure to check that it is correctly snapped into place.
- For cutting heights of 0.4 mm to 5 mm: use the fixed cutting guide
- The cutting length can be selected using the ++ and -- buttons. Cutting length is indicated on the lower line of the LED display (Fig. 1).
- For cutting heights of 5.4 mm to 10 mm: use the removable cutting guide (+5)
- Before switching on the appliance, clip the removable (+5) cutting guide to the fixed guide, attaching it to the appliance teeth and pulling the grip backwards until it clicks into place (Fig. 2).
- Cutting length adjustment using the removable comb guide (+5) is indicated on the upper line of the LED display (Fig. 3).
- To remove the removable cutting guide (+5), grasp the removable cutting guide's (+5) handle from the bottom between the thumb and index finger and rotate upwards (Fig. 4).

USING WITHOUT THE CUTTING GUIDE
To detach the fixed cutting guide, hold the appliance in one hand and push upwards, using the thumb and index finger (Fig. 5). Lift the guide towards the back of the appliance and clip it into the specific slot, pulling gently downwards (Fig. 6). Without the cutting guide, cutting height is less than 0.4 mm.

MEMORY FUNCTION
This appliance has a memory function that saves the last cutting length chosen. When switching the appliance off, the comb guide returns to the position of 0.4 mm. When switched back on again, the comb guide will automatically return to the last position chosen.

LOCKING FUNCTION
The appliance has a locking function to prevent buttons from being pressed accidentally.
- To activate the function, press the ON/OFF button for 4 seconds, until the lock sign appears.
- To deactivate the function, press and hold down the ON/OFF button for 3 seconds, until the motor starts up. The function has now been deactivated.
- When the appliance is charging, the locks are automatically deactivated.

WASHABLE
The appliance head can be rinsed under running water, as long as the appliance is switched off and disconnected. Check to ensure that the head is completely dry before using the appliance again.
N.B. The appliance handle has not been designed to come into contact with water. Do not use the appliance in the shower or bath.

MAINTENANCE
Regular maintenance of the appliance blades will keep them in optimal working condition.
Removable blades
The appliance blades can be removed to facilitate cleaning. Make sure the appliance is turned off. Hold the appliance with the blades pointing up and remove them by pressing their tips. Use the cleaning brush to remove any hair from the blades.
Self-lubricating blades
The blades of your appliance have a reservoir pad for releasing the necessary quantity of oil for proper operation of your appliance. Use after time. Nevertheless, it is recommended that the reservoir be refilled occasionally when you notice performance is not as good as usual. Remove the blades as described above. Carefully squeeze a few drops of Babyliss oil onto the pad. (Fig. 7) Then replace the blades on the appliance. Babyliss oil is specially formulated for trimmers, it will not evaporate or slow the blades down. It is possible to obtain replacement blades when these are worn out or damaged.

DEUTSCH

Bartscneider
Lesen Sie vor jeglichem Gebrauch des Geräts sorgfältig die Sicherheitshinweise.

- BESTANDTEILE DES GERÄTS**
- Schwenkkopf (33°) zur perfekten Anpassung an die Konturen des Gesichts - Hohe Präzision und optimaler Komfort
 - 2 Schnittführungen für verschiedene Bartstchnitte:
 - 1 feste Schnittführung für Schnittlängen von 0,4 mm bis 5 mm (1)
 - 1 abnehmbare Schnittführung (+5) für Schnittlängen von 5,4 mm bis 10 mm (2)
 - Motorisierte, ultra-präzise Einstellung der Schnitthöhe mit Hilfe der Tasten ++ und -- (3)
 - LED-Display (4) mit Leuchtanzeige für den Ladestand (5)
 - Speicherfunktion
 - Verriegelungsfunktion (6)
 - Klingen: Mobile W-Tech-Klingen: CMS (Edelstahl-Chrom-Molybdän-Legierung) / Feste Klinge: Edelstahl
 - Express-Ledsystem: 90-minütige Ladezeit = 40 Minuten Betrieb / 5-minütige Ladezeit = einmaliger, 3-minütiger Gebrauch
 - Zubehör: Adapter, Öl, Reinigungsbürste

WICHTIGER HINWEIS ZU DEN NI-MH-AKKUS DES GERÄTS
Um eine möglichst hohe Autonomie der Akkus zu erzielen und zu bewahren, laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch und etwa alle 16 Monate 3 Stunden lang auf. Die vollständige Autonomie des Produktes wird erst nach 3 vollständigen Ladezyklen erreicht.

AUFLADEN DES GERÄTS
1. Schließen Sie den Stecker an das Gerät und den Adapter an die Netzsteckdose an. Laden Sie das Gerät vor dem ersten Gebrauch 16 Stunden lang auf. Stellen Sie sicher, dass die Steckdose des Geräts in die OFF-Stand ist.
2. Wenn das Gerät aufgeladen wird, blinkt die Leuchtanzeige für den Ladestand. Sobald das Gerät vollständig aufgeladen ist, hört sie auf zu blinken und leuchtet ununterbrochen.
3. Bei vollständiger Aufladung des Akkus kann das Gerät mindestens 40 Minuten lang betrieben werden.
4. Die anschließenden Ladezeiten betragen 90 Minuten.
5. Nach einer kurzen, 5-minütigen Ladezeit kann das Gerät etwa 3 Minuten lang gebraucht werden.

NETZBETRIEB
Achten Sie beim Netzbetrieb darauf, das Gerät ausgeschaltet ist (in Stellung AUS), bevor Sie es an das Stromnetz anschließen. Drücken den Stecker direkt an das Gerät an und stellen Sie das Schalter auf EIN (bei sehr niedrigem Akkustand 1 Minute warten). WICHTIG! Verwenden Sie ausschließlich den mit dem Gerät mitgelieferten Adapter.

GEBRAUCHSHINWEISE
Betätigen Sie die ON/OFF-Taste, um das Gerät einzuschalten. Auf dem LED-Display wird die eingestellte Schnitthöhe angezeigt und der Motor setzt sich in Gang. Bei niedrigem Ladestand des Geräts blinkt die Leuchtanzeige und das LED-Display verdundelt sich, um Sie darauf hinzuweisen, dass das Gerät aufgeladen werden muss.

EINSAZT DER SCHERFÜHRUNGEN
Die überaus praktischen Scherführungen garantieren eine gleichmäßige Schnitthöhe. WICHTIG! Stellen Sie vor dem Einschalten des Geräts grundsätzlich sicher, dass die Scherführung richtig sitzt, indem Sie einen leichten Druck ausüben, um zu überprüfen, ob sie denutungsmaßig eingeklinkt ist.
- Für Schnittlängen von 0,4 bis 5 mm die feste Scherführung verwenden: Die Schnitthöhe wird über die Tasten ++ oder -- eingestellt. Die jeweils eingestellte Schnitthöhe ist in der unteren Zeile des LED-Displays (Abb. 1) dargestellt.
- Für Schnittlängen von 5,4 bis 10 mm die abnehmbare Scherführung (+5) verwenden: Bevor Sie das Gerät einschalten, befestigen Sie die abnehmbare Scherführung (+5) auf der festen Scherführung, indem Sie sie an den Zähnen des Geräts einhaken und den Griff nach unten ziehen, bis sie einrastet (Abb. 2). Die jeweils eingestellte Schnitthöhe ist in der oberen Zeile des LED-Displays (Abb. 3) dargestellt.
- Zum Entfernen der abnehmbaren Scherführung (+5) nehmen Sie den Griff der abnehmbaren Scherführung (+5) von unten zwischen Daumen und Zeigefinger und drücken Sie sie nach oben (Abb. 4).

GEBRAUCH OHNE SCHERFÜHRUNG
Zum Lösen der festen Scherführung halten Sie das Gerät in einer Hand und schieben Sie sie mit Daumen und Zeigefinger nach oben (Abb. 5). Kippen Sie die Scherführung in Richtung der Rückseite des Geräts auf und rasten Sie sie in die dafür vorgesehene Einkerbung ein, indem Sie sie leicht nach unten ziehen (Abb. 6). Ohne die Scherführung beträgt die Schnitthöhe weniger als 0,4 mm.

SPEICHERFUNKTION
Dieses Gerät verfügt über eine Funktion zum Speichern der zuletzt eingestellten Schnitthöhe. Beim Ausschalten des Geräts stellt sich die Schnittführung wieder auf die Position 0,4 mm. Beim nächsten Einschalten des Geräts wechselt Schnittführung automatisch zurück in die zuletzt eingestellte Position.

VERRIEGLUNGSFUNKTION
- Das Gerät ist mit einer Verriegelungsfunktion ausgestattet, um das unbeabsichtigte Betätigen von Tasten zu vermeiden.
- Zur Aktivierung der Funktion halten Sie die ON/OFF-Taste 4 Sekunden lang gedrückt, bis das Verriegelungssymbol angezeigt wird.
- Zur Deaktivierung der Funktion halten Sie die ON/OFF-Taste 3 Sekunden lang gedrückt, bis sich der Motor in Gang setzt. Die Funktion ist nun deaktiviert.
- Beim Aufladen des Geräts wird die Verriegelung automatisch deaktiviert.

REINIGUNG
Der Gerätetopf kann unter laufendem Wasser abgespült werden, sofern das Gerät ausgeschaltet und der Netzstecker gezogen ist. Achten Sie darauf, dass der Kopf komplett getrocknet ist, bevor Sie das Gerät erneut verwenden.
Hinweis: Der Griff des Geräts ist nicht dafür ausgelegt, mit Wasser in Kontakt zu kommen. Verwenden Sie das Gerät deshalb nicht unter der Dusche oder in der Badewanne.

PFLEGE
Durch das regelmäßige Reinigen der Klingen erhalten Sie diese in optimalem Betriebszustand.
Herausnehmbare Klingen
Zur Vereinfachung des Reinigungsvergans sind die Klingen des Geräts herausnehmbar. Stellen Sie sicher, dass das Gerät abgeschaltet ist. Halten Sie das Gerät mit den Klingen nach oben, und lösen Sie sie, indem Sie auf die Spitze der Klingen drücken. Entfernen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf.
Selbstschmierende Klingen
Die Klingen Ihrer Geräte verfügen über einen Pufferbehälter, von dem bei jedem Gebrauch die für den ordnungsgemäßen Betrieb des Geräts erforderliche Ölmenge freigesetzt wird. Es empfiehlt sich jedoch, den Behälter regelmäßig aufzufüllen, sobald Sie feststellen, dass die Leistung des Geräts nachlässt. Nehmen Sie die Klingen heraus, wie obenstehend beschrieben. Geben Sie vorsichtig einige Tropfen Babyliss-Öl in den Behälter (Abb. 7). Setzen Sie die Klingen anschließend wieder auf das Gerät auf. Das Babyliss-Öl wurde speziell für Haar- und Bartscneider entwickelt. Es verdunstet nicht und beeinträchtigt keineswegs die Betriebsgeschwindigkeit der Klingen. Es besteht die Möglichkeit, abgenutzte oder beschädigte Klingen durch neue Klingen zu ersetzen.

NEDERLANDS

Baardtrimmer
Lees deze veiligheidsrichtlijnen aandachtig voordat u het apparaat gebruikt!

- EIGENSCHAPPEN VAN DE TRIMMER**
- Roterende kop (33°) die zich perfect aan de gelaatscontouren aanpast - Zeer precies en erg comfortabel
 - 2 trimmeelguides om verschillende soorten baarden te creëren:
 - 1 vaste trimmeelgids voor trimhoogtes van 0,4 tot 5 mm (1)
 - 1 afneembare trimmeelgids (+5) voor trimhoogtes van 5,4 tot 10 mm (2)
 - Trimhoogte gemotoriseerd en heel nauwkeurig in te stellen met de knoppen ++ en -- (3)
 - LED-scherm (4) met verlichtingsaanwijzer (5)
 - Geheugenfunctie
 - Verrengelingsfunctie (6)
 - Mesjes: Alleenbaar mes - W-Tech: CMS (chrom-molybdeen-rvs-legering) / vast mes roestvast staal
 - Snel opladen: 90 minuten opladen = 40 minuten gebruikstijd / snel 5 minuten opladen = 3 minuten gebruikstijd
 - Toebehoren: adapter, olie, reinigingsborstel

BELANGRIJKE INFORMATIE OVER DE NI-MH-BATTERIEN VAN HET APPARAAT
Om de grootst mogelijke autonomie van de batterijen te bereiken en in stand te houden: laad ze gedurende 16 uur op voor het eerste gebruik en ongeveer om de 3 maanden. Pas na 3 volledige ladingen bereikt het product zijn volle autonomie.

DE TRIMMER OPLADEN
1. Steek de stekker in het apparaat en de adapter in het stopcontact. Laad de batterijen eerst 16 uur lang opladen voordat u het apparaat voor het eerst gaat gebruiken. Zorg dat de schakelaar in de OFF-stand staat op 16 uur.
2. Als het apparaat aan het opladen is, knippert het verlichtingslampje. Dit lampje stopt met knippen en blijft branden zodra het apparaat volledig opgeladen is.
3. Als het apparaat volledig is opgeladen, kunt u het gedurende ten minste 40 minuten gebruiken.
4. De volgende oplaadcycli duren 90 minuten.
5. Als u de trimmer snel 5 minuten oplaat, kunt u hem ongeveer 3 minuten gebruiken.

GEbruik op NETVOEDING
Wilt u het apparaat op de netvoeding gebruiken? Controleer dan eerst of het uitgeschakeld is (OFF) voordat u het in het stopcontact steekt. Steek de stekker in het apparaat niet zolang de schakelaar in de ON-stand (als de batterij heel zwak is, ongeveer 1 minuut wachten). BELANGRIJK! Gebruik uitsluitend de adapter die bij het apparaat zit.

GEbruik
Om het apparaat in te schakelen, drukt u op de ON/OFF-knop. Het ledscherm geeft de gekozen trimhoogte weer en de motor begint te draaien. Als de batterij bijna leeg is, begint het verlichtingslampje te knippen en wordt het ledscherm donker. Zo weet u dat u het apparaat moet opladen.

GEbruik VAN DE TRIMMELEIJDERS
De uiterst praktische trimmeelrijders zorgen voor een gelijk trimhoogte. BELANGRIJK! Zorg er altijd voor dat de trimmeelgids juist geplaatst is voordat u het apparaat inschakelt. Open een lichte druk uit op de geleider om te controleren of hij goed vastgeklit is.
- Voor trimhoogtes van 0,4 mm tot 5 mm: gebruik de vaste trimmeelgids: - U kunt de trimhoogte selecteren met de knoppen ++ en --. De trimhoogte is te zien op de onderste lijn van het ledscherm (fig. 1).
- Voor trimhoogtes van 5,4 mm tot 10 mm: gebruik de afneembare trimmeelgids (+5): - Kijk voordat u de trimmer inschakelt de afneembare trimmeelgids (+5) op de vaste trimmeelgids. Dat doet u door hem op de tandjes van het apparaat te stekken en de handgreep naar achteren te trekken tot u een klikhoort (fig. 2).
- De trimmeelgids met de afneembare trimmeelgids (+5) is te zien op de bovenste lijn van het ledscherm (fig. 3).
- Zo verwijderd u de afneembare trimmeelgids (+5): neem de handgreep van de afneembare trimmeelgids (+5) nderaan vast tussen uw duim en wijsvinger en draai naar boven (fig. 4).

GEbruik ZONDER TRIMMELEIJDERS
Om de vaste trimmeelgids te verwijderen, houdt u het apparaat in een hand en duwt u de geleider naar boven met uw duim en wijsvinger (fig. 5). Laat de geleider naar de achterkant van het apparaat kantelen en klik hem vast in de voorziene gleuf door hem voorzichtig naar achteren te trekken (fig. 6). Zonder de trimmeelgids is de trimhoogte lager dan 0,4 mm.

GEHEUGENFUNCTIE
Dit apparaat beschikt over een geheugenfunctie die de laatste gekozen trimhoogte onthoudt. Als u het apparaat uitschakelt, keert de trimmeelgids terug naar 0,4 mm. Zodra u het apparaat de volgende keer inschakelt, gaat de trimmeelgids automatisch naar de laatste gekozen positie.

VERRENGELING
- Het apparaat beschikt over een verriegelingsde voorkomt dat de knoppen per ongeluk worden ingedrukt.
- Zo activeert u deze functie: druk 4 seconden op de ON/OFF-knop tot het 'slot'-teken te zien is.
- Zo schakelt u deze functie uit: druk 3 seconden op de ON/OFF-knop, tot de motor begint te draaien. De functie is nu uitgeschakeld.
- Tijdens het opladen is de verriegelingsfunctie automatisch uitgeschakeld.

WASBAAR
De kop van het apparaat kan onder de kraan worden afgespoeld. Doe dit echter alleen als het apparaat is uitgeschakeld en niet meer in het stopcontact zit. Zorg ervoor dat de kop volledig droog is voordat u het apparaat opnieuw gebruikt. NB De handgreep van het apparaat is niet geschikt voor contact met water. Gebruik het apparaat niet onder de douche of in bad.

ONDERHOUD
Door de mesjes van het apparaat regelmatig te onderhouden, blijven ze optimaal functioneren.
Afneembare mesjes
De mesjes zijn afneembaar, zodat u ze gemakkelijker kunt schoonmaken. Ga eerst na of het apparaat wel is uitgeschakeld. Houd het apparaat met de mesjes naar boven en maak ze los door op de punt van de mesjes te drukken. Borstel de mesjes af met de reinigingsborstel om de haarresten te verwijderen.
Zelfsmetende mesjes
De mesjes van uw apparaat zijn uitgerust met een kussenreservoir dat bij elk gebruik de hoeveelheid olie afgeeft die nodig is voor een goede werking. Het is daarom aan te raden om dit reservoir af te vullen of te vullen zodra u merkt dat het apparaat minder goed begint te werken. Demonsteer de mesjes zoals hierboven aangegeven. Breng voorzichtig enkele druppels Babyliss-olie aan op het kussen (fig. 7). Plaats vervolgens de mesjes terug op het apparaat. De Babyliss-olie is speciaal ontwikkeld voor trimmers. Ze verdampst niet en vertraagt de mesjes ook niet. Het mesjesreservoir is beschadigd zijn, kunt u deze vervangen door vervangende mesjes.

ITALIANO

Regolarbarba
Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le indicazioni in materia di sicurezza.

- CARATTERISTICHE DELL'APPARECCHIO**
- Testina girevole (33°) per seguire perfettamente la curvatura e i contorni del viso
 - 2 guide di corte per creare differenti tipi di barba:
 - 1 guida di corte fissa per altezze di taglio da 0,4 mm a 5 mm (1)
 - 1 guida di corte removibile (+5) per altezze di taglio da 5,4 mm a 10 mm (2)
 - Regolazione motorizzata ultra precisa dell'altezza di taglio tramite i pulsanti ++ e -- (3)
 - Led-Scherm (4) con indicatore luminoso di carica (5)
 - Display LED (4) con spia luminosa di carica (5)
 - Funzione memoria
 - Funzione bloccaggio (6)
 - Cucchias: Cucchias mobile - W-Tech: CMS (acciaio inossidabile cromo-molibdeno) / Lama fissa: acciaio inossidabile
 - Lama fissa: acciaio inossidabile
 - Sistema di ricarica rapida: ricarica di 90 minuti = 40 minuti di utilizzo / ricarica rapida di 5 minuti = rasatura unica di 3 minuti
 - Accessori: adattatore, olio, spazzolina di pulizia

INFORMAZIONI IMPORTANTI RIGUARDANTI LE BATTERIE NI-MH
Per ottenere e mantenere la massima autonomia possibile delle batterie, eseguire una ricarica di 16 ore prima del primo utilizzo e ogni 3 mesi circa. Il prodotto risulterà completamente autonomo soltanto dopo 3 cicli di ricarica completi.

RICARICA DELL'APPARECCHIO
1. Inserire la spina nell'apparecchio e collegare l'adattatore. Prima di utilizzare l'apparecchio la prima volta, lasciarlo in carica per 16 ore. Accertare che l'interruttore dell'apparecchio sia posizionato su OFF.
2. Durante la ricarica dell'apparecchio, la spia luminosa di carica lampeggia. Quando l'apparecchio è completamente carico, smette di lampeggiare e resta accesa costantemente a 1 minuto.
3. Una ricarica completa consente di utilizzare l'apparecchio per almeno 40 minuti.
4. La durata delle ricariche successive è di 90 minuti.
5. Una ricarica rapida di 5 minuti consente di utilizzare l'apparecchio per circa 3 minuti.

UTILIZZO CON ATTAICO ALLA CORRENTE ELETTRICA
Per il collegamento alla presa di rete, accertare che l'apparecchio sia spento (posizione OFF) prima di inserire la spina nella presa. Introdurre la spina direttamente nell'apparecchio e posizionare su ON (se la batteria è scarica, aspettare circa 1 minuto). IMPORTANTI! Utilizzare esclusivamente l'adattatore con l'apparecchio.

UTILIZZO
Premere il pulsante ON/OFF per accendere l'apparecchio. Il display LED visualizza l'altezza di taglio selezionata e il motore si mette in funzione. Quando la batteria dell'apparecchio è quasi scarica, la spia di carica lampeggia e il display LED si scurisce per segnalare la necessità di ricarica dell'apparecchio.

UTILIZZO DELLE GUIDE DI TAGLIO
Le guide di taglio sono molto pratiche e garantiscono un'altezza di taglio uniforme. IMPORTANTI: prima di accendere l'apparecchio, verificare sempre che la guida di taglio sia ben posizionata esercitando una lieve pressione per accertarne l'avvenuto inserimento.
- Per altezze di taglio da 0,4 mm a 5 mm: utilizzare la guida di taglio fissa: - Si può selezionare la guida di taglio con i 2 pulsanti ++ e --. La regolazione dell'altezza di taglio è indicata sulla linea inferiore del display LED (Fig. 1).
- Per altezze di taglio da 5,4 mm a 10 mm: utilizzare la guida di taglio estraibile (+5): - Prima di accendere l'apparecchio, inserire la guida di taglio estraibile (+5) e indicata sulla linea superiore del display LED (Fig. 2).
- Per rimuovere la guida di taglio estraibile (+5), afferrare la relativa impugnatura (+5) dal basso con il pollice e l'indice e ruotare verso l'alto (Fig. 4).

UTILIZZO SENZA GUIDA DI TAGLIO
Per staccare la guida di taglio fissa, tenere l'apparecchio con una mano e spingere la guida verso l'alto con il pollice e l'indice (Fig. 5). Fare oscillare la guida verso il retro dell'apparecchio e inserirla nell'apposita scanalatura prevista a tale scopo tirandola leggermente verso il basso (Fig. 6). Senza guida, l'altezza di taglio è inferiore a 0,4 mm.

FUNZIONE MEMORIA
L'apparecchio dispone di una funzione memoria che registra l'ultima altezza di taglio selezionata. Quando l'apparecchio si spegne, la guida di taglio si riposiziona a 0,4 mm. Alla successiva accensione dell'apparecchio, la guida di taglio ripristina automaticamente l'ultima posizione selezionata.

FUNZIONE BLOCCAGGIO
L'apparecchio dispone di una funzione bloccaggio che previene l'attivazione accidentale dei pulsanti.
- Per attivare la funzione, premere il pulsante ON/OFF per 4 secondi, fino a visualizzare il simbolo del blocco.
- Per disattivare la funzione, premere e tenere premuto il pulsante ON/OFF per 3 secondi, fino all'avvio del motore. A questo punto, la funzione è disattivata.
- Durante la ricarica dell'apparecchio, il blocco si disattiva automaticamente.

LAVABILE
Si può risciacquare la testina dell'apparecchio sotto l'acqua corrente, purché l'apparecchio sia spento e scollegato. Prima di riutilizzare l'apparecchio, verificare che la testina sia completamente asciutta.
N.B. Il manico dell'apparecchio non è stato concepito per il contatto con l'acqua. Non utilizzare l'apparecchio sotto la doccia o a bagno.

MANUTENZIONE
La manutenzione regolare delle lame dell'apparecchio consentirà di mantenerlo in condizioni di funzionamento ottimali.
Lame smontabili
Le lame dell'apparecchio sono smontabili, per facilitare la pulizia. Verificare che l'apparecchio sia spento. Tenere l'apparecchio con la lamina orientata verso l'alto e premere sulla punta delle lame stesse per staccarle. Pulire le lame con la spazzolina di pulizia per rimuovere i peli.
Le lame dell'apparecchio sono dotate di serbatoio-tampone che fornisce la quantità di olio necessaria al corretto funzionamento dell'apparecchio, utilizzo dopo utilizzo. Si raccomanda tuttavia di ricaricare periodicamente il serbatoio, appena si riscontra un minore rendimento dell'apparecchio. Smontare le lame come indicato sopra. Versare accuratamente qualche goccia di olio Babyliss sul tampone (Fig. 7). Riposizionare quindi le lame sull'apparecchio. L'olio Babyliss è stato appositamente formulato per i regolabarba, non evapora e non rallenta le lame. In caso di danni a usura, sono disponibili lame di ricambio.

ESPAÑOL

Cortapel para barba
Lea atentamente estas consignas de seguridad antes de utilizar el aparato!

- CARACTERÍSTICAS DEL APARATO**
- Cabezal pivotante (33°) que se adapta perfectamente a las curvas y los contornos de la cara - Alta precisión y comodidad óptima
 - 2 guías de corte para crear diferentes tipos de barba:
 - 1 guía de corte fija para las alturas de corte de 0,4 mm a 5 mm (1)
 - 1 guía de corte desmontable (+5) para las alturas de corte de 5,4 mm a 10 mm (2)
 - Ajuste automatizado ultrapreciso de la altura de corte mediante los botones ++ y -- (3)
 - Pantalla LED (4) con indicador luminoso de carga (5)
 - Función memoria
 - Función de bloqueo (6)
 - Cuchillas: Cuchilla móvil - W-Tech: CMS (acero inoxidable cromo-molibdeno) / Cuchilla fija: acero inoxidable
 - Sistema de carga rápida: una carga de 90 minutos = 40 minutos de uso/una carga rápida de 5 minutos = afeitado único de 3 minutos
 - Accesorios: adaptador, aceite, cepillo de limpieza

INFORMACIONES IMPORTANTES SOBRE LAS PILAS NI-MH DE ESTE APARATO
Para que las pilas obtengan y conserven la mayor autonomía posible, cárguelas durante 16 horas antes de utilizarlas por primera vez y también cada 3 meses, aproximadamente. El producto no alcanzará plena autonomía hasta haber completado tres ciclos de carga.

CARGAR EL APARATO
1. Introducir la clavija en el aparato y conectar el adaptador

